



Bedienungsanleitung

User manual

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Kühlschrank

Refrigerator

Chladnička

Chladnička

R2

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb!
Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Fachmann kontrollieren.
- Nehmen Sie keine technischen Veränderungen am Gerät vor!
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Da das Gerät schwer ist, müssen Sie beim Bewegen des Geräts sehr vorsichtig vorgehen.
- Kippen Sie den Kühlschrank keinesfalls um mehr als 45°!
- Stellen Sie keine Glasflaschen oder kohlenensäurehaltige Gegenstände in den Kühlschrank!
- Stellen Sie niemals Gefahrenstoffe in das Gerät!
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation auf der Geräterückseite (siehe Kap. 2-2).
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einem ebenen, trockenen Untergrund steht.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel für den Netzanschluss und rollen Sie das Netzkabel nicht zusammen.
- Halten Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und fremden Wärmequellen fern.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gefahrenstoffen (z.B. Gase, leicht entzündliche Flüssigkeiten) auf.

- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte von der Rückseite des Geräts fern!
- Arbeiten Sie niemals wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamente oder sonstigen Rauschmitteln stehen!
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

SICHERHEIT VON KINDERN UND HILFSBEDÜRFTIGEN PERSONEN

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von mehreren Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn ihnen eine gute Sicht oder eine Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts gegeben wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen dieses Gerät befüllen bzw. leeren.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
- Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, kappen Sie das Anschlusskabel (so nah wie möglich am Gerät) und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen elektrischen Schlag erleiden oder sich darin einschließen.

- Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Gerät mit einem Federschloss (Riegel) an der Tür oder am Deckel ersetzen soll, stellen Sie sicher, dass die fehlende Feder unbrauchbar wird, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass es zu einer Todesfälle für ein Kind wird.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ **ACHTUNG:** Halten Sie Lüftungsöffnungen, im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur, frei von Hindernissen!
- ⚠ **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- ⚠ **ACHTUNG:** Beschädigen Sie die niemals die Schaltkreise bzw. Leitungen dieses Geräts!
- ⚠ **ACHTUNG:** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (z.B. Speiseeisbereiter) im Inneren von Kühlgeräten, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.
- ⚠ **ACHTUNG:** Falls eine Leuchte im Gerät vorhanden, darf diese nicht nach längerer Zeit in Betrieb berührt werden!
(Verbrennungsgefahr)
- ⚠ **ACHTUNG:** Achten Sie bei der Positionierung des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- ⚠ **ACHTUNG:** Vermeiden Sie es, mehrere tragbare Steckdosen (Steckdosen oder tragbare Stromversorger) auf der Rückseite des Geräts zu platzieren.
- ⚠ **ACHTUNG:** Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe, wie z.B. Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel!

- ⚠ **ACHTUNG:** Im Kältemittelkreislauf des Gerätes befindet sich das Kältemittel Isobuten (R-600a), ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist!
- ⚠ Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
 - Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich lüften.
 - Es ist verboten bzw. gefährlich, die technischen Spezifikationen zu ändern oder dieses Gerät in irgendeiner Weise zu modifizieren.
 - Jegliche Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, Brand und/oder elektrischen Schlag verursachen.
 - Dieses Gerät ist ausschließlich für Haushalte konzipiert.
 - **ACHTUNG:** Alle elektrischen Komponenten (Stecker, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem zertifizierten Servicebetrieb oder qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.
 - **ACHTUNG:** Die mit diesem Gerät mitgelieferte Glühbirne ist eine „Speziallampe“, die nur mit dem mitgelieferten Gerät verwendbar ist. Diese „Speziallampe“ ist nicht für die Beleuchtung im Haushalt geeignet.
 - Dieses Gerät darf nicht über ein Verlängerungskabel betrieben werden.
 - Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht durch die Rückseite des Geräts gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann sich überhitzen und einen Brand verursachen.
 - Stellen Sie das Gerät so auf, dass Sie bequem den Netzstecker erreichen können, falls Sie diesen später ausstecken möchten!

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel wenn Sie das Gerät von der Steckdose trennen möchten Ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn die Netzsteckdose lose ist, darf der Netzstecker nicht eingesteckt werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes!
- Das Gerät darf nicht ohne die eingebaute Lampe betrieben werden.
- Das Gerät ist sehr schwer, dieses sollte nur ganz vorsichtig bewegt werden.
- Vermeiden Sie es, das Gerät längere Zeit dem direkten Sonnenlicht auszusetzen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH

- Stellen Sie niemals heiße Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts
- Platzieren Sie nicht Lebensmittel direkt an die hintere Wand des Geräts!
- Eingefrorene Lebensmittel sollten nach dem Abtauen nicht wieder eingefroren werden!
- Lagern Sie das Kühlgut so, wie von dem Produzenten vorgegeben.

Um eine Kontamination (z.B. durch Keime) zu vermeiden, befolgen Sie folgende Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
- Reinigen Sie Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder auf diese tropfen.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlkostfächer (wenn sie im Gerät präsentiert werden) eignen sich für die Aufbewahrung vorgefrorener Lebensmittel, die Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (sofern sie im Gerät vorhanden sind) eignen sich nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln.
- Wird das Gerät längere Zeit leer stehen gelassen, ist es auszuschalten, abzutauen, zu reinigen, zu trocknen und die Tür offen zu lassen, um die Entstehung von Einlagerungen im Gerät zu verhindern.

SICHERHEITSHINWEISE BEZÜGLICH DER REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät zuerst vom Stromnetz bevor Sie diesen reinigen.
- Verwenden Sie niemals elektrische Geräte (z.B. Föhne) oder heißes Wasser um den Abtauvorgang zu beschleunigen!
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit metallischen Objekten (z.B. mit Topfschwämmen).
- Entfernen Sie niemals die Frostsicht mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Messern)! Eine Beschädigung der Oberfläche des Geräts ist aus hygienischen Gründen unbedingt zu vermeiden!
- Überprüfen Sie regelmäßig den Abfluss im Kühlschrank auf abgetautes Wasser. Falls erforderlich, reinigen Sie den Abfluss.

SICHERHEITSHINWEISE BEZÜGLICH DES ANSCHLUSSES

Befolgen Sie für den elektrischen Anschluss sorgfältig die in den einzelnen Abschnitten angegebenen Anweisungen:

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es Schäden aufweist. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort an der Stelle, an der Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Es ist ratsam, vor dem Anschluss des Gerätes mindestens 4 Stunden zu warten, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Es sollte eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät herum vorhanden sein, andernfalls führt dies zu einer Überhitzung. Um eine ausreichende Belüftung zu erreichen, befolgen Sie die für die Installation relevanten Anweisungen.
- Die Abstandhalter des Gerätes sollten nach Möglichkeit an einer Wand anliegen, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt oder aufgefangen werden, um mögliche Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.

SICHERHEITSHINWEISE BEZÜGLICH DES SERVICE / WARTUNG


- Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Geräts erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Fachkraft durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Servicezentrum gewartet werden, und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.


HINWEISE BEZÜGLICH ENERGIE-EINSPARUNG

- Stellen Sie keine heißen Nahrungsmittel in das Gerät.
- Packen Sie die Lebensmittel nicht eng zusammen, da dies die Luftzirkulation verhindert.
- Achten Sie darauf, dass die Nahrungsmittel nicht die Rückseite des Fachs (der Fächer) berühren.
- Wenn der Strom ausfällt, öffnen Sie die Tür(en) nicht.
- Öffnen Sie die Tür(en) nicht häufig.
- Lassen Sie die Tür(en) nicht zu lange offen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf übermäßig kalte Temperaturen ein.
- Einige Zubehörteile, wie z.B. Schubladen, können herausgenommen werden, um ein größeres Speichervolumen zu erhalten. Dies wird jedoch nicht empfohlen, da es den Energieverbrauch des Kühlschranks erhöht!


HINWEISE FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

- Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten, weder in seinem Kältemittelkreislauf noch in den Isoliermaterialien. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Siedlungsabfall und Müll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält brennbare Gase: Das Gerät muss entsprechend den Vorschriften für Geräte entsorgt werden, die Sie von Ihren örtlichen Behörden erhalten. .Hohlraum, der die Kühleinheit, insbesondere den Wärmetauscher, beschädigt.

Die für dieses mit dem Symbol  gekennzeichnete Gerät verwendeten Materialien sind recycelbar.

- Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zur entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.
- Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäßen Umgang mit dem Abfall dieses Produkts verursacht werden könnten.
- Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, bei Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

HINWEISE ZU DEN VERPACKUNGSMATERIALIEN

Die Materialien mit dem Symbol  sind recyclingfähig. Entsorgen Sie die Verpackung in geeigneten Sammelbehältern, um sie dem Recycling zuzuführen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DES GERÄTS

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Trennen Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Bringen Sie das Altgerät zu einer kommunalen Sammelstelle bzw. zum Händler bei dem Sie es gekauft haben



ACHTUNG: Bei der Benutzung, Wartung und Entsorgung des Gerätes achten Sie bitte auf ein Symbol ähnlich wie links zu sehen, das sich auf der Rückseite des Gerätes befindet (Rückwand oder Kompressor) und in gelber oder oranger Farbe.

Es handelt sich um das Warnsymbol „Brandgefahr“. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.

- Bitte halten Sie sich während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung von Feuerquellen fern!

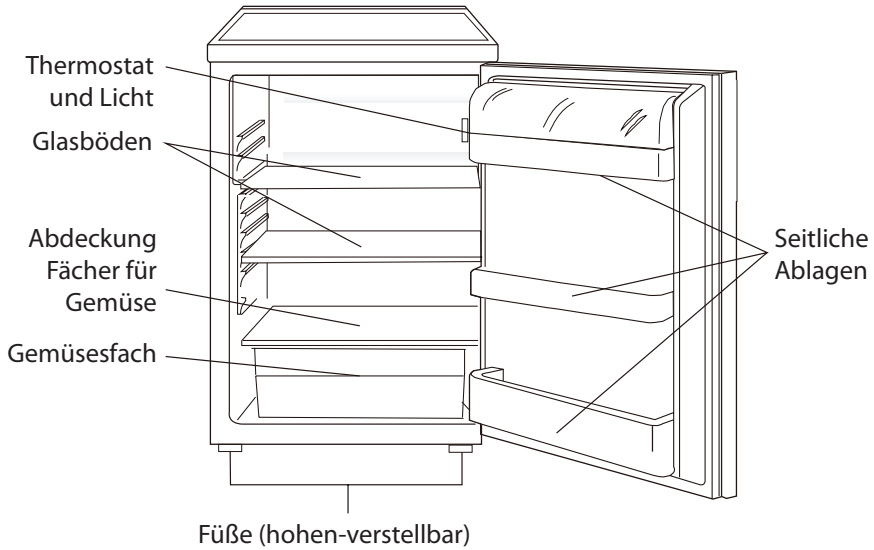
BESTIMMUNGSGEMÄSS VERWENDUNG

- Das Gerät eignet sich zum Kühlen von Lebensmitteln.
- Das Gerät eignet sich nicht zur Kühlung von Gefahrstoffen oder Chemikalien.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.
- Dieses Kühlgerät ist nicht für das Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.

MONTAGE & AUFBAU

- Achten Sie darauf, dass das Gerät einen sicheren, waagrechten Stand hat!
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass das Gerät sich keinesfalls in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit befindet.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen ca. 2 Stunden ruhen, damit sich die Kühlflüssigkeit setzen kann.
- Beim Aufstellen müssen gewisse Mindestabstände zu den Wänden und der Decke eingehalten werden! Siehe Kapitel HINWEISE FÜR DIE AUFSTELLUNG.
- Reinigen Sie das Geräteinnere mit einem feuchten Tuch und Essigwasser bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

DETAILDIAGRAMM

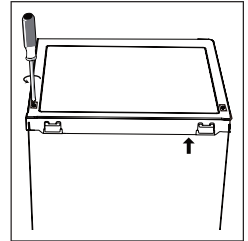


Dieses Bild dient nur zu Illustrationszwecken. Prüfen Sie immer die spezifische Ausstattung Ihres Gerätes.

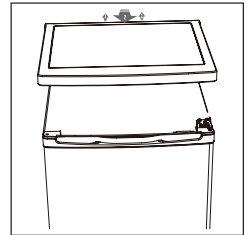
WECHSEL DER TÜRSCHWINGRICHTUNG

- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und vergewissern Sie sich, dass das Gerät leer und abgetaut ist. Idealerweise sollten Sie diese Schritte VOR der Erstinbetriebnahme durchführen.
- Der Kühlschrank sollte keinesfalls auf den Boden (also horizontal) gelegt werden, dies könnte die Kühleinheit ernsthaft beschädigen!
- Sie benötigen für diese Arbeit passende Werkzeuge, wie z.B. Schlitzschraubendreher, Spanner, Flachkopf-Schraubenzieher, etc. und eine weitere Person.

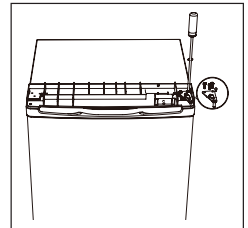
1. Demontieren Sie zwei Schrauben auf der Hinterseite des Oberdeckels.



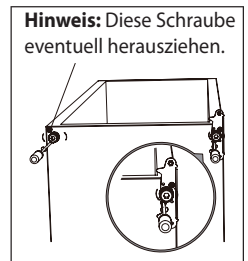
2. Entfernen Sie den Oberdeckel und legen Sie ihn beiseite.



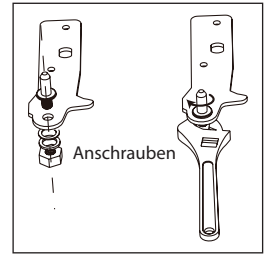
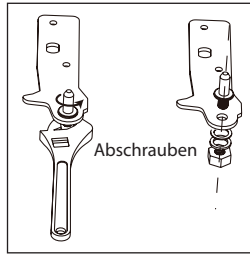
3. Schrauben Sie das Oberscharnier ab, nehmen Sie die Tür hoch und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um sie nicht zu zerkratzen oder beschädigen.



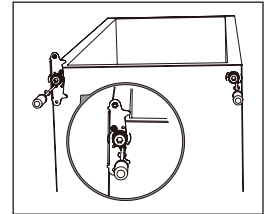
4. Schrauben Sie das Unterscharnier ab. Entfernen Sie dann aus beiden Seiten die einstellbare Dichtung.



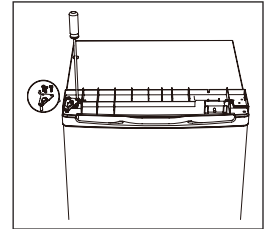
5. Schrauben Sie den unteren Scharnierstift raus und entfernen Sie diesen. Drehen Sie den Halter um und montieren Sie den Stift wieder.



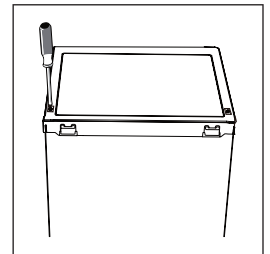
6. Montieren Sie den Halter, der den Scharnierunterstift befestigt, zurück. Tauschen Sie beide verstellbaren Gerätefüße.



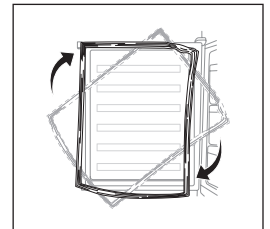
7. Installieren Sie die Tür zurück. Bevor Sie das Oberscharnier festziehen, vergewissern Sie sich, dass die Tür sowohl waagrecht als auch senkrecht ausbalanciert ist, sodass die Türdichtung auf allen Seiten gut aufliegt.



8. Installieren Sie den Oberdeckel und befestigen Sie ihn hinten mit 2 Schrauben.



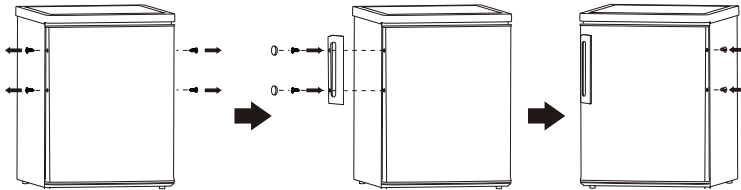
9. Ziehen Sie die Türdichtung heraus, drehen Sie sie um und befestigen Sie sie zurück.



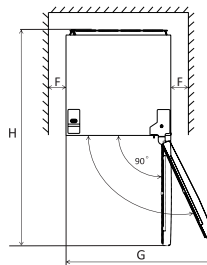
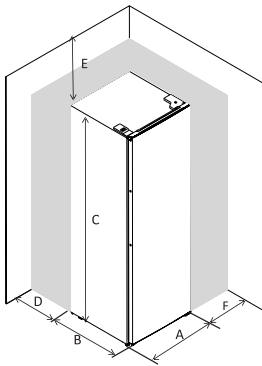
MONTAGE DES TÜRHANDGRIFFS

MONTAGE DES TÜRHANDGRIFFS

(falls im Paket enthalten)



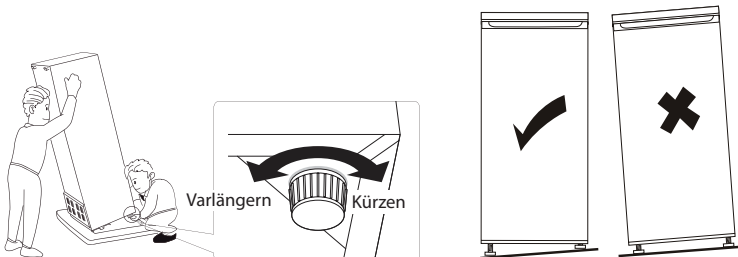
Aufstellmaße und Abstände



A	550	
B	580	1
C	850	10
D	min=50	50
E	min=50	50
F	min=50	50
G	1100	10
H	1130	

NIVELLIERUNG DES GERÄTS

Damit die Tür richtig schließt und die Dichtheit damit gegeben ist, muss das Gerät **IMMER** eben stehen. Falls nötig, können Sie eine leichte Unebenheit mit Hilfe der höhenverstellbaren Vorderfüße ausgleichen.



Klimaklassen

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis +32°C
N	+ 16°C bis 32°C
ST	+ 16°C bis 38°C
T	+ 16°C bis 43°C

erweiterte gemäßigte Zone (SN): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt.“;

gemäßigte Zone (N): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C bestimmt.“;

subtropische Zone (ST): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C bestimmt.“;

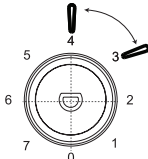
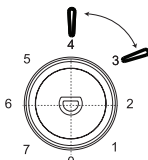
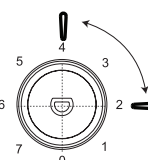
tropische Zone (T): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C bestimmt.“;

HINWEISE FÜR DIE AUFSTELLUNG

- Das Gerät sollte weit entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft auf der Rückseite des Schrankes frei zirkulieren kann.
- Um die beste Leistung zu gewährleisten, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Schrankes und der Hängeschrankwand mindestens 50 mm betragen, wenn das Gerät unter einem überhängenden Hängeschrank positioniert wird. Im Idealfall sollte das Gerät jedoch NICHT unter überhängenden Hängeschränken positioniert werden
- Die genaue Nivellierung wird durch einen oder mehrere einstellbare Füße an der Unterseite des Schrankes gewährleistet.
- **ACHTUNG:** Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.
- **ACHTUNG:** Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können! Der Stecker muss daher nach dem Einbau leicht zugänglich sein.

BEDIENUNG

- Schließen Sie den Kühlschrank an eine geeignete Steckdose an.
- Schalten Sie das Gerät mit Hilfe des Thermostats auf die gewünschte Kühlleistung ein.
- Bei der ersten Inbetriebnahme sollte der Thermostat auf die Stufe 3 gestellt werden, ohne Beladung mit Kühlgut.
- Befüllen Sie nach ca. 2-3 Stunden das Gerät mit dem zu kühlenden Gut und stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- In der Regel ist die Stufe 3-4 ausreichend geeignet für eine Kühlung. Je höher die Stufe, desto höher die Kühlleistung. Bei Stufe 0 kühlt das Gerät gar nicht.

Empfohlene Temperatureinstellungen		
Umgebungs* temperatur	Gefrierfach	Kühlfach
WARM	/	
		Auf 3-4 stellen
NORMAL	/	
		Auf 3-4 stellen
KALT	/	
		Auf 2 - 4 stellen

- Legen Sie keine heiße Lebensmittel bzw. undichte Flaschen in den Kühlschrank.
- Frische Lebensmittel (Fleisch, Käse, etc.) sollten immer eingewickelt in den Kühlschrank gelegt werden, damit keine Geruchsübertragung erfolgt.
- Halten Sie immer einen kleinen Abstand zu den Wänden des Kühlschranks ein, wenn Sie Lebensmittel darin verstauen. Das Kühlgut sollte niemals direkten Kontakt mit der Innenwand haben.
- Die Tür sollte nicht länger als unbedingt erforderlich offen gelassen werden.
- Versuchen Sie nicht das Eis mit einem spitzen Gegenstand oder einem elektrischen Gerät abzutauen!

TÄGLICHE VERWENDUNG UND TIPPS

Positionierung des Gefrierguts

Positionieren Sie verschiedene Lebensmittel in verschiedenen Fächern entsprechend den folgenden Empfehlungen

Kühlfach	Art der Lebensmittel
Tür-Ablagen	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsmittel wie z.B. Marmelade, Säfte, usw. • Lagern Sie hier keine verderblichen Lebensmittel!
Gemüsefächer	<ul style="list-style-type: none"> • Früchte, Kräuter, Gemüse sollten separat in die Gemüsefächer gelegt werden. • Lagern Sie keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch im Kühlschrank!
Ablagen Mitte	<ul style="list-style-type: none"> • Tägliche Produkte und Eier
Ablage oben	<ul style="list-style-type: none"> • Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, z.B. verzehrfertige Lebensmittel, Wurstwaren, bereits gekochte Gerichte (Reste)

WARTUNG

ALLGEMEIN

- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Tür. Lassen Sie diese gegebenenfalls austauschen.
- Sollten technische Probleme auftauchen, lassen Sie das Gerät durch einen Elektriker überprüfen.

REINIGEN

ACHTUNG: Das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung trennen! Gefahr eines elektrischen Schocks!

Aus hygienischen Gründen sollte das Geräteinnere regelmäßig gereinigt werden!

- Reinigen Sie den Kühlschrank niemals mit einem Dampfreiniger
- Verwenden Sie für die Reinigung niemals ätherische Öle oder organische Reiniger (z.B. Essigsäure o.Ä.), diese greifen die Kunststoffkomponenten des Kühlschranks an und lassen es korrodieren!
- Reinigen Sie das Geräteinnere mit einem feuchten Tuch und lauwarmem Wasser.
- Vergewissern Sie sich nach dem Reinigen, dass keine Wasserrückstände im Geräteinneren geblieben sind. Trocknen Sie die Oberflächen z.B. mit einem saugstarken Tuch ab.
- Eine Beschädigung der Oberfläche des Geräts (z.B. durch Kratzer) ist aus hygienischen Gründen unbedingt zu vermeiden!
- Befreien Sie mindestens einmal im Jahr die Rückseite des Kühlschranks von Staub und anderen Verunreinigungen. Diese könnten die Leistung des Kühlschranks beeinträchtigen.

AUSTAUSCH DER LED-LEUCHTE

HINWEIS: Die interne LED-Kühlschrankleuchte muss von einem Elektriker getauscht werden

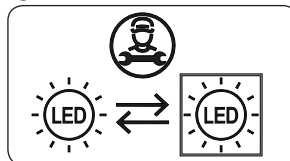
Austausch der LED-Beleuchtung

Wenn der Austausch der LED-Beleuchtung notwendig ist, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle, denn der Austausch muss nur von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden.

STROMSCHLAGRISIKO!

Vor dem Austausch der Beleuchtung müssen Sie das Gerät ausschalten und den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen oder eine Sicherung abschrauben.

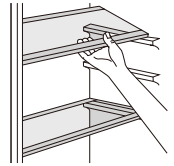
Spezifikationen der Beleuchtung: 220-240 V, max. 1,5 W (LED)



BÖDEN UND SEITENFÄCHER

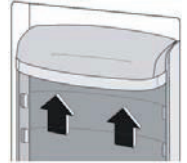
Schieben Sie die Böden in die gewünschte Führung, je nachdem wie hoch die zu verstauenden Güter sind.

Um die Seitenfächer zu entnehmen, müssen Sie diese nach oben drücken bis die Arretierung gelöst ist und anschließend entfernen.



FEHLERBEHEBUNG

⚠ ACHTUNG! Vor dem Versuch ein Problem zu beheben, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden!



PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht an die Steckdose angeschlossen	Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an
	Eine Sicherung ist defekt	Lassen Sie die defekte Sicherung durch einen Elektriker ersetzen
	Kühlaggregat defekt	Lassen Sie das Gerät von einem Elektriker reparieren
	Das Thermostat ist auf 0 eingestellt	Stellen Sie das Thermostat auf eine Kühlstufe
Die Kühl- bzw. Gefrierleistung des Geräts ist zu hoch	Das Thermostat ist zu hoch eingestellt	Wählen Sie eine niedrigere Kühlstufe auf dem Thermostat
	Es wurde eine zu große Menge an frischen bzw. warmen Lebensmitteln in das Gerät gestellt	Lassen Sie dem Gerät mehr Zeit um diese Lebensmittel zu kühlen bzw. einzufrieren
	Die Tür ist nicht richtig zu	Schließen Sie die Tür richtig
	Die Türdichtung ist beschädigt	Wechseln Sie die Türdichtung
	Die Abstände zu den Wänden und zu der Decke sind zu gering	Erhöhen Sie die Abstände (siehe Kap. 2)
Die Seitenwände des Geräts heizen sich auf	Häufiges Öffnen der Gerätetür, hohe Umgebungstemperatur	Das Gerät muss mit einer höheren Leistung arbeiten als gewöhnlich. Senken Sie evtl, die Kühlleistung
Wasser auf dem Boden	Wasserabfluss blockiert	Lesen Sie den Kapitel „Reinigung“

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: LORD

Anschrift des Lieferanten: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, DE

Modellkennung: R2

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
----------------------	------	---------	-------------

Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja
-------------------	------	--------------------	----

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	850	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)
	Breite	550	
	Tiefe	580	
EEL	99,7	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	39	Luftschallemissionsklasse	C
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	90	Klimaklasse:	gemäßigte Zone, subtropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38
Winterschaltung	Nein		

Fachparameter:

Fachtyp	Fachparameter und werte				
	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach Anhang IV Tabelle 3 stehen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	127	4	-	M

Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null- Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate					
Weitere Angaben:					
Webink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.lord.eu					

Informationen zum Modell in der Produktdatenbank gemäß Verordnung (EU) 2019/2016 finden Sie unter folgendem Internet-Link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/295843>

Kontaktinformationen für den autorisierter Service finden Sie unter www.lord.eu. Sie können auch Ersatzteile bei den aufgeführten autorisierter Service bestellen. Ersatzteile gemäß der jeweiligen Ökodesign-Verordnung erhalten Sie bei einer autorisierter Service innerhalb von min. 7 oder 10 Jahre (je nach Art der Ersatzteile) seit Inverkehrbringen des letzten Stücks des Gerätemodells im Europäischen Wirtschaftsraum.

Um die Daten Ihres Gerätes schnell zu finden, empfehlen wir die Angaben auf dem Typenschild.

Schreiben Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät auf den Betriebsplatz stellen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings.

To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.








For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.



Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

-  **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING:** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
-  **WARNING:** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.
-  **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
-  **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
 - The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
 - During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
 - It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
 - This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
-  **WARNING:** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
-  **WARNING:** The light bulb supplied with this appliance is a „special use lamp bulb“ usable only with the appliance supplied. This „special use lamp“ is not usable for domestic lighting.

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper. ¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance. ²⁾

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is fresh-food storage compartment.

Installation

IMPORTANT!

For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.



Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging,  indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable.

Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.)

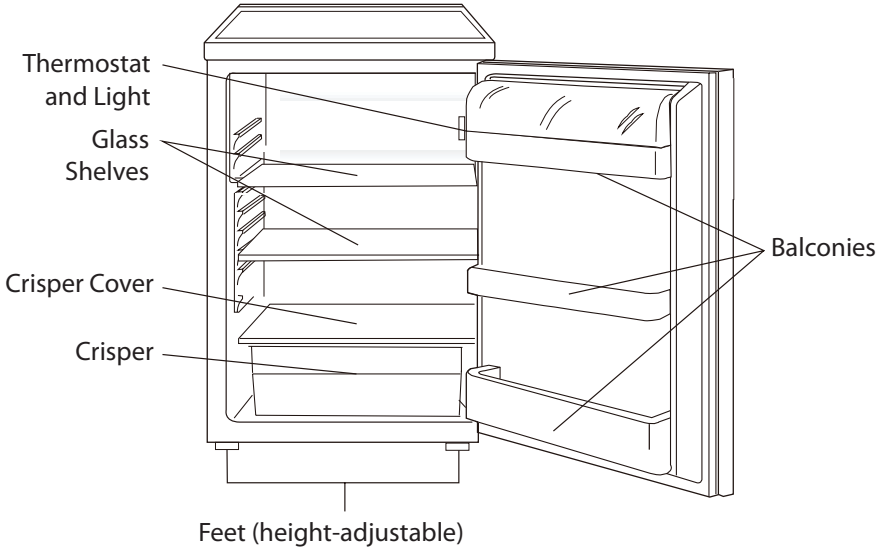


⚠ WARNING: During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

OVERVIEW



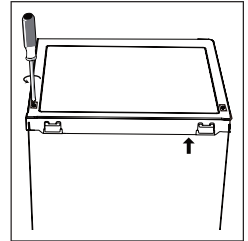
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

REVERSE DOOR

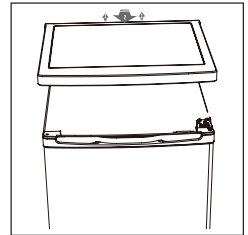
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly

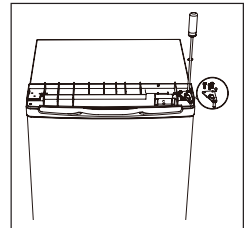
1. Remove two screws at rear side of top cover.



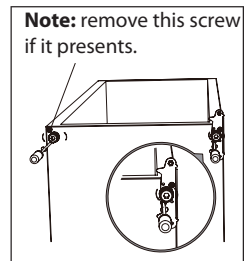
2. Remove top cover and place it aside.



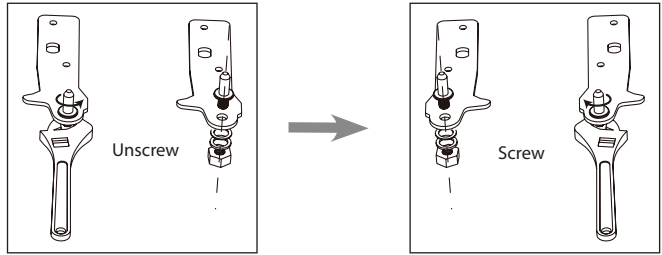
3. Unscrew top hinge and then remove door and place it on a soft pad to avoid scratch.



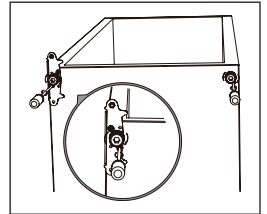
4. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feel from both side.



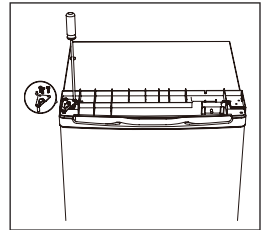
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



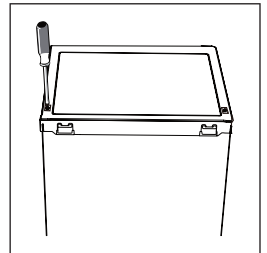
6. Refill the bracket filling the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



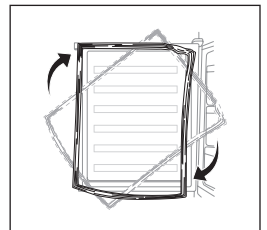
7. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.



8. Put the top cover and fix it with 2 screws on the back.



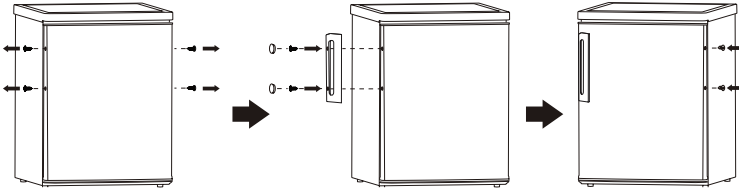
9. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



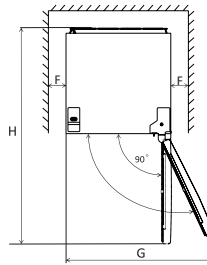
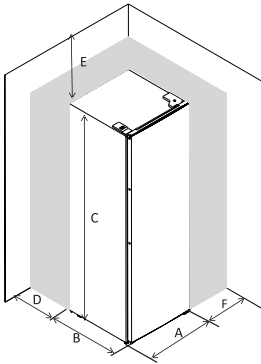
INSTALLATION

Install door handle

Install door handle



Space Requirement

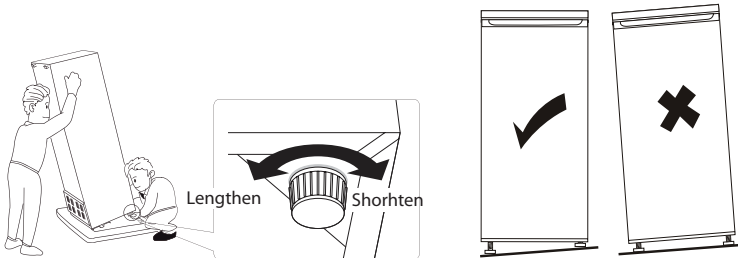


A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130

Leveling the unit

To do this adjust the two levelling feet of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments not be covered properly.



DAILY USE

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:


For refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C (SN);
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C (N);
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C (ST);
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C (T);

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

 **WARNING:** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

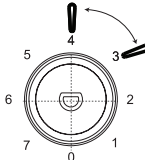
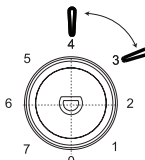
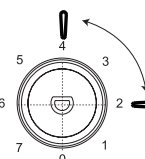
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E. E. C. Directives.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer	/	
		Set on 3~4
Normal	/	
		Set on 3~4
Winter	/	
		Set on 2~4

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table.

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"> • Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"> • Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none"> • Dairy products, eggs.
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none"> • Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.

First use

Cleaning the interior

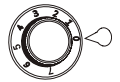
Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

IMPORTANT!

Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

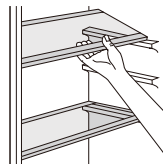
- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings. **1** is warmest setting and **7** is coldest when set is **0**, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.
- This refrigerating a place is not suitable for freezing foodstuffs.



Accessories

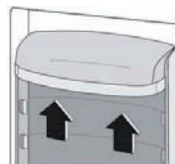
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Helpful hints and tips

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Do not cover air wrap the food, particularly if it has a strong flavour.


Hints for refrigerators

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in the way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories , should be cleaned regularly.

 **CAUTION!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

IMPORTANT! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Troubleshooting

⚠ CAUTION! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or a competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

IMPORTANT! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	Take gloves to touch sides.

If the fault reappears, contact an authorized service center.
Contact the authorized service can be found at www.lord.eu.

PRODUCT INFORMATION SHEET

Supplier's name or trade mark: LORD					
Supplier's address: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE					
Model identifier: R2					
Type of refrigerating appliance					
Low-noise appliance:		No	Design type:		Free standing
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:		Yes
General product parameters: -					
Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	850	Total volume (dm ³ or l)	127	
	Width	550			
	Depth	580			
EEI(%)		99,7	Energy efficiency class		E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		39	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		90	Climate class:		N, ST
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		No			
Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
Pantry	No	—	—	—	—
Wine storage	No	—	—	—	—
Cellar	No	—	—	—	—
Fresh food	Yes	127	4	—	M
Chill	No	—	—	—	—
0-star or ice-making	No	—	—	—	—
1-star	No	—	—	—	—
2-star	No	—	—	—	—
3-star	No	—	—	—	—
4-star	Yes	—	—	—	—
2-star section	No	—	—	—	—

Variable temperature compartment	compartment types	—	—	—	—
For 4-star compartments					
Fast freeze facility		No			
Type of light source		Not check			
Energy efficiency class		Not check			
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU)2019/2019 is found: www.lord.eu					

Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2016 can be found via the following internet link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/295843>

Spare parts can also be ordered from the authorized service center.

You will receive spare parts in accordance with the relevant ecodesign regulation from an authorized service center for a period of min. 7 or 10 years (depending on the type of spare part) since the last piece of the appliance model was placed on the market in the European Economic Area.

Before contacting an authorized service center, please have the model identification mark and serial number ready.

You will find the model identification number and product serial number on the rating plate located on the outside back of the appliance.

To quickly find the data of your appliance, we recommend that you note the data on the rating plate in this manual before placing the appliance on the site.

V zájmu vaší bezpečnosti a pro zajištění správného používání si před instalací a prvním použitím spotřebiče pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, včetně zde obsažených pokynů a varování. Abyste se vyhnuli zbytečným chybám a nehodám, je důležité zajistit, aby všichni lidé, kteří spotřebič používají, byli důkladně seznámeni s jeho provozními a bezpečnostními prvky. Tento návod k obsluze si uschovejte a ujistěte se, že zůstane se spotřebičem, pokud bude přemístěn nebo prodán, aby všichni uživatelé, kteří jej používají, byli po celou dobu jeho životnosti řádně informováni o používání spotřebiče a bezpečnosti.

Z důvodu bezpečnosti pro život a majetek dodržujte opatření uvedená v tomto návodu k obsluze, protože výrobce není odpovědný za škody způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let věku, osobami se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi i osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že budou pracovat pod kvalifikovaným dozorem nebo budou účinně seznámeny s obsluhou a hrozícími nebezpečími.
- Děti ve věku 3 až 8 let mohou do spotřebiče vkládat potraviny a vyjímat je z něj.
- Malé děti by neměly zůstat bez dozoru, aby si s přístrojem nezačaly hrát.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Veškeré obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud zařízení likvidujete, vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky, odřízněte připojovací kabel (co nejdříve u spotřebiče) a demontujte dveře, abyste hrajícím si dětem zabránili v úrazu elektrickým proudem nebo zavřením ve spotřebiči.

- Pokud má tento spotřebič s magnetickým těsněním dveří nahradit starší spotřebič, který má na dveřích nebo víku pružinový zámek (západku), tak před likvidací starého spotřebiče zajistěte, aby tento zámek byl nepoužitelný. Tím se zabrání tomu, aby se dítě do spotřebiče zavřelo.

Bezpečnost obecně...

- ⚠ **POZOR!** Dbejte na to, aby ventilační otvory, v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci nebyly zablokované.
- ⚠ **POZOR!** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.
- ⚠ **POZOR!** Nepoškozujte chladicí okruh.
- ⚠ **POZOR!** Nepoužívejte uvnitř chladicích spotřebičů jiná elektrická zařízení (například výrobničky zmrzliny), pokud nejsou pro tento účel schválena výrobcem.
- ⚠ **POZOR!** Nepoužívejte uvnitř chladicích spotřebičů jiná elektrická zařízení (například výrobničky zmrzliny), pokud nejsou pro tento účel schválena výrobcem.
- ⚠ **POZOR!** Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k přimáčknutí nebo zaseknutí napájecího kabelu.
- ⚠ **POZOR!** Neumísťujte za spotřebič prodlužovací adaptéry a přenosné zdroje elektrické energie.

- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby, s hořlavým hnacím plynem.
 - V chladicím okruhu spotřebiče je obsaženo chladivo isobutan (R600a), přírodní plyn s vysokou úrovní environmentální kompatibility, který je však hořlavý.
 - Během přepravy a instalace spotřebiče se ujistěte, že nedošlo k poškození žádné součásti chladicího okruhu.
 - vyvarujte se otevřeného ohně a zdrojů vznícení
 - důkladně větrejte místnost, ve které je spotřebič umístěn
 - Je nebezpečné měnit specifikace nebo tento výrobek jakýmkoli způsobem upravovat. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.
 - Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti.
- ⚠ POZOR!** Veškeré elektrické součásti (zástrčka, napájecí kabel, kompresor atd.) musí být vyměněny autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným servisním personálem.
- ⚠ POZOR!** Žárovka dodávaná s tímto spotřebičem je „žárovka pro speciální použití“, která je použitelná pouze s dodaným spotřebičem. Tato „žárovka pro speciální použití“ není použitelná pro osvětlení v domácnosti. ¹⁾
- Pro napájení přístroje nepoužívejte prodlužovací kabel.
 - Ujistěte se, že napájecí zástrčka není přimáčknuta nebo poškozena zadní stranou spotřebiče. Přimáčknutí nebo poškození napájecí zástrčky může způsobit přehřátí a požár.
 - Ujistěte se, že je síťová zástrčka spotřebiče přístupná.
 - Netahejte za síťový kabel.
 - Pokud je síťová zásuvka uvolněná, spotřebič do ní nezapojujte. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
 - Spotřebič nepoužívejte bez instalované žárovky.
 - Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování je třeba postupovat opatrně.

- Neodstraňujte ani se nedotýkejte předmětů z mrazicího prostoru, pokud máte mokré či vlhké ruce, protože by to mohlo způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Vyvarujte se dlouhodobého vystavení spotřebiče přímému slunečnímu záření.

Každodenní použití

- Nepokládejte horké předměty na plastové části spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo na zadní stěnu.
- Zmrazené jídlo nesmí být po rozmrazení znovu zmrazováno. ¹⁾
- Balené zmrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny výrobce zmrazených potravin. ¹⁾
- Je třeba přísně dodržovat doporučení výrobce zařízení pro skladování. Viz příslušné pokyny.
- Neumisťujte sycené šumivé nápoje do mrazicího prostoru, protože by mohlo dojít k vývinu tlaku v nádobě, který by mohl způsobit explozi a způsobit tak poškození spotřebiče. ¹⁾
- Zmrzlina konzumovaná přímo po vyjmutí ze spotřebiče může způsobit omrzliny. ¹⁾
- Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin:
 - Otevření dvířek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostoru spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými odtokovými systémy.
 - Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity po dobu 48 hodin, pokud nebyla voda odebrána po dobu 5 dnů, propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody.
 - Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných nádobách ve spotřebiči takovým způsobem, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a tekutinami.

- Dvouhvězdičkové prostory pro zmrazené potraviny (pokud jsou v přístroji) jsou vhodné pro skladování zmrazených hotových pokrmů, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory (pokud jsou v přístroji) nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Pokud necháte spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste zabránili množení bakterií a plísní uvnitř spotřebiče.

Péče a čištění

- Před údržbou spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Nečistěte spotřebič pomocí kovových předmětů.
- K odstranění námrazy ze spotřebiče nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku. ¹⁾
- Pravidelně kontrolujte kanálek pro odvod kondenzované vody, zda se zde voda nehromadí. V případě potřeby kanálek vyčistěte. Pokud je tento kanálek zablokován, voda se bude shromažďovat ve spodní části spotřebiče. ²⁾

1) Pokud je mrazicí část k dispozici.

2) Pokud je chladicí část k dispozici.

Instalace

DŮLEŽITÉ!

Při elektrickém připojení postupujte pečlivě podle pokynů uvedených v konkrétních odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda na něm není patrné nějaké poškození.
Nepřipojujte spotřebič, pokud je poškozený. Případné škody okamžitě nahlaste v místě, kde jste jej zakoupili. Pro tento případ si uschovejte obal.
- Před připojením spotřebiče k elektrické síti je vhodné počkat nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl stéct zpět do kompresoru.
- Kolem spotřebiče by měla být dostatečná cirkulace vzduchu. Pokud tomu tak nebude, bude to mít za následek přehřátí zařízení a zvýšenou spotřebu elektrické energie. Pro dosažení dostatečné ventilace postupujte podle pokynů pro instalaci.
- Pokud je to možné, měly by být proti stěně umístěny rozpěrky výrobku, aby nedošlo k dotyku nebo zachycení teplých částí (kompresor, kondenzátor), aby se zabránilo možnému vznícení.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je síťová zástrčka přístupná.



Servis

- Veškeré elektroinstalační práce potřebné k údržbě spotřebiče by měl provádět kvalifikovaný elektrikář nebo jinak kompetentní osoba.
- Tento výrobek musí být opravován autorizovaným servisním střediskem a musí být použity pouze originální náhradní díly.

Úspora energie

- Do spotřebiče nevkládejte horké potraviny.
- Potraviny neskládejte blízko k sobě, protože to brání cirkulaci vzduchu.
- Ujistěte se, že se potraviny nedotýkají zadní části chladicího prostoru.
- Při výpadku elektrického napájení neotevírejte dvířka.
- Neotevírejte dvířka příliš často.
- Nenechávejte dvířka příliš dlouho otevřená.
- Nenastavujte termostat na příliš nízkou teplotu.
- Veškeré příslušenství uvnitř spotřebiče, jako jsou police, zásuvky a přihrádky, ponechte na svých místech. Jejich rozmístění je optimalizováno pro snížení spotřeby energie.

Ochrana životního prostředí

 Tento spotřebič neobsahuje plyny, které by mohly poškodit ozonovou vrstvu, a to ani v okruhu chladiva, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem a odpadky. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič musí být zlikvidován v souladu s předpisy týkajícími se spotřebiče, které získáte od místních úřadů. Vyvarujte se poškození chladicí jednotky, zejména výměníku tepla. Materiály použité v tomto spotřebiči označené symbolem  jsou recyklovatelné.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Místo toho by měl být odvezen na příslušné sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by mohly být způsobeny nesprávným nakládáním s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne místní obecní úřad, služba pro likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem recyklace jsou recyklovatelné. Obal likvidujte ve vhodných sběrných kontejnerech, aby byl recyklován.

Likvidace spotřebiče

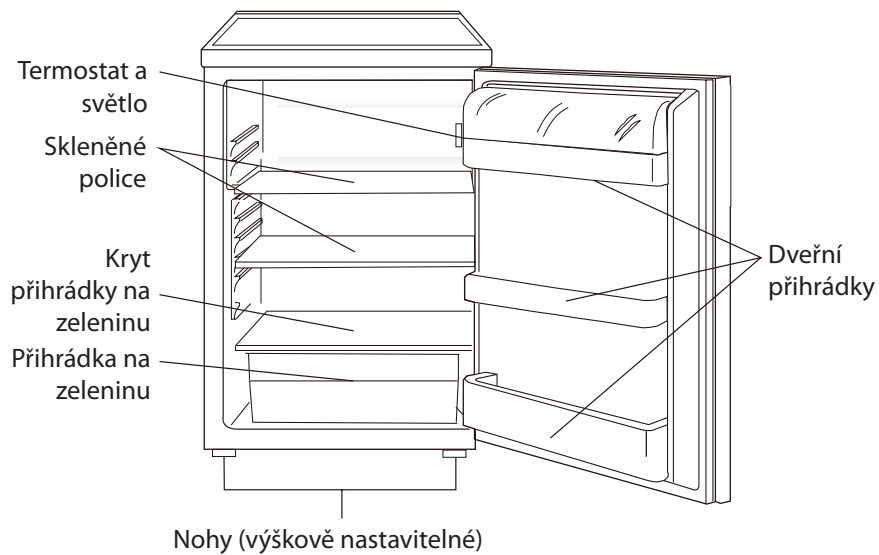
10. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické zásuvky.
11. Odřízněte síťový kabel co nejbližší spotřebiči a zlikvidujte jej.



⚠ POZOR! Během užívání, servisu a likvidace spotřebiče věnujte pozornost symbolu na zadání straně kompresoru, který je podobný symbolu vyobrazenému po levé straně, ve žlutém či oranžovém provedení.

Je to výstražný symbol rizika vzniku požáru. V trubkách chladicího okruhu a kompresoru jsou hořlavé látky. Během užívání, servisu a likvidace buďte v dostatečné vzdálenosti od zdroje ohně.

PŘEHLED



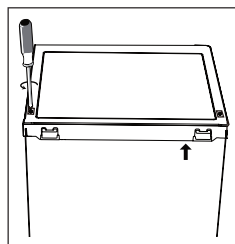
Tento obrázek je pouze ilustrační. Vždy ověřte konkrétní vybavení svého spotřebiče.

ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

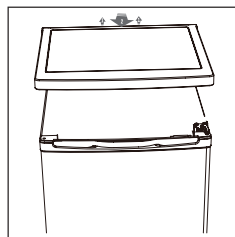
Potřebné nářadí: Křížový šroubovák, plochý šroubovák, šestihranný klíč.

- Ujistěte se, že je spotřebič odpojen od napájení a je prázdný.
- Chcete-li dvířka sundat, je nutné spotřebič naklonit dozadu. Přístroj opřete o pevný povrch, aby nepodklouzl a nepřevrátil se.
- Pro opětovnou instalaci dveří musí být uloženy všechny demontované díly.
- Spotřebič nepokládejte zcela vodorovně, protože by mohlo dojít k poškození chladicího okruhu.
- Je lepší, aby se spotřebičem během instalace manipulovali 2 lidé

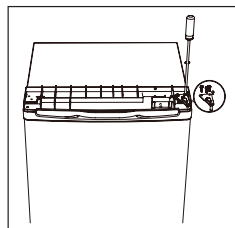
1. Demontujte dva šrouby na zadní straně horního krytu.



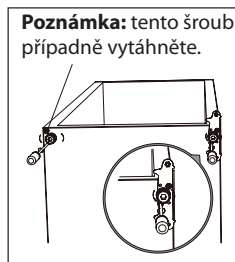
2. Odstraňte horní kryt a umístěte jej stranou.



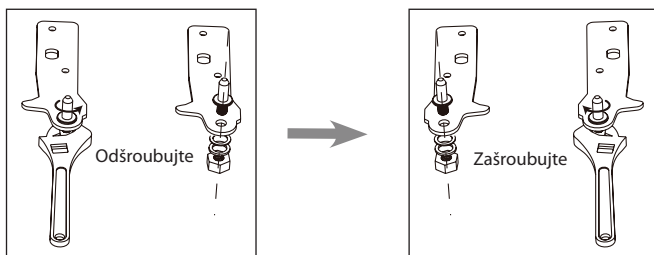
3. Odšroubuje horní závěs, zvedněte dvířka a umístěte je na měkkou podložku, aby nedošlo k jejich poškrábání či poškození.



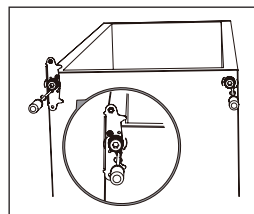
4. Odšroubujte spodní závěs. Poté vyjměte nastavitelné těsnění z obou stran.



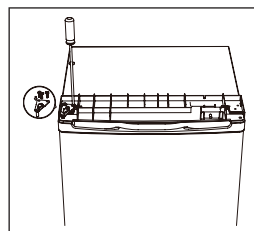
5. Odšroubujte a sejměte čep dolního závěsu, otočte držák a vyměňte jej.



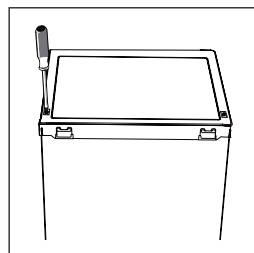
6. Namontujte zpět držák upevňující spodní čep závěsu. Prohodte obě nastavitelné nožky.



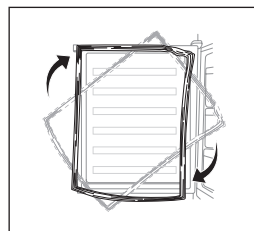
7. Nasadte dveře zpět. Před konečným utažením horního závěsu se ujistěte, že jsou dveře vyrovnány vodorovně i svisle, aby těsnění na všech stranách doléhalo ke skříni.



8. Nasadte horní kryt a upevněte jej 2 šrouby na zadní straně.



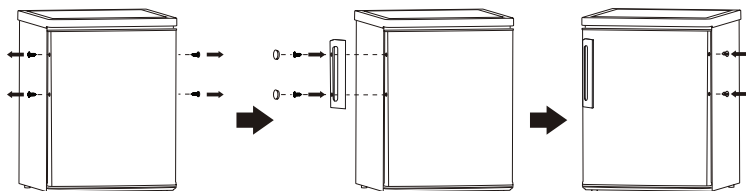
9. Vytáhněte těsnění dveří, otočte jej a připevněte zpět.



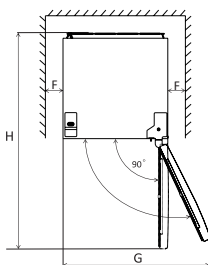
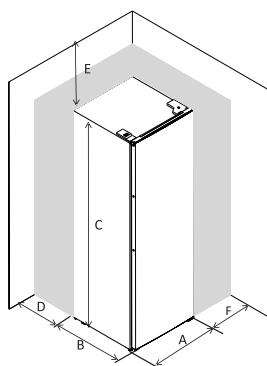
INSTALACE

Montáž rukojeti*

(pokud je součástí balení)



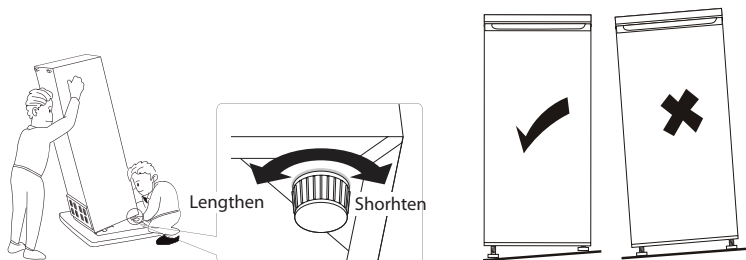
Požadavky na prostor



A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130

Vyrovnění spotřebiče

Za tímto účelem seřídte dvě polohovací nožičky na přední straně spotřebiče. Pokud není spotřebič ve vodorovné poloze, nebudou dveře a magnetické těsnění řádně doléhat a těsnit.



INSTALACE

Umístění

Tento spotřebič instalujte na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče.


Jednotlivé klimatické třídy jsou popsány níže:

- Rozšířené mírné pásmo SN: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C,
- Mírné pásmo N: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C,
- Subtropické pásmo ST: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C,
- Tropické pásmo N: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.

Umístění

Spotřebič by měl být instalován v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kotle, přímé sluneční světlo atd. Zajistěte, aby kolem zadní strany skříně mohl volně proudit vzduch. Pokud je spotřebič umístěn pod převislou stěnou, musí být minimální vzdálenost mezi horní částí skříně a stěnou nejméně 50 mm, aby byl zajištěn nejlepší výkon. V ideálním případě by však neměl být spotřebič umístěn pod převislou stěnou. Přesné vyrovnaní je zajištěno jednou nebo více nastavitelnými nožkami na spodní straně skříně.

Tento chladicí spotřebič není určen k vestavění.

 **POZOR!** Spotřebič musí být možné odpojit od síťového napájení. Zástrčka musí být proto po instalaci snadno přístupná.

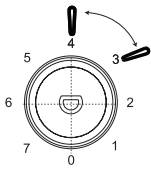
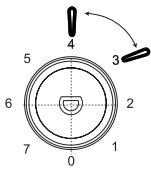
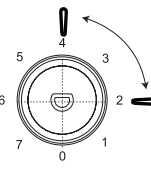
Elektrické připojení

Před zapojením se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají vašemu domovnímu napájení. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je pro tento účel opatřena kontaktem. Pokud není síťová zásuvka uzemněna, připojte spotřebič k separátnímu zemnímu svodu v souladu s platnými předpisy a obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost, pokud nebudou dodržována výše uvedená bezpečnostní opatření.

Tento spotřebič vyhovuje předpisům směrnice E.E.C.

Doporučené nastavení teploty

Doporučené nastavení teploty		
Okolní teplota	Mrazicí přihrádka	Chladicí část
Léto	/	
		Nastavení 3~4
Normální	/	
		Nastavení 3~4
Zima	/	
		Nastavení 2~4

- Výše uvedená doporučení mohou sloužit jako návod při nastavování teploty.

Dopad na skladování potravin

- Při použití doporučeného nastavení by neměla doba skladování potravin v chladničce překročit 3 dny.
- Doba skladování se může při jiném nastavení zkrátit.

Každodenní použití

Různé potraviny umístěte do různých částí spotřebiče podle následující tabulky:

Umístění	Typ potraviny
Dveře a dveřní přihrádky chladicí části	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny s přírodními konzervanty, jako jsou džemy, džusy, nápoje a koření. • Neuchovávejte rychle se kazící potraviny.
Přihrádka na ovoce a zeleninu	<ul style="list-style-type: none"> • Ovoce, bylinky a zelenina by se měly do přihrádky ukládat jednotlivě. • V lednici neuchovávejte banány, cibuli, brambory ani česnek.
Střední polička chladicí části	<ul style="list-style-type: none"> • Mléčné výrobky, vejce.
Horní polička chladicí části	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny, které není třeba tepelně upravovat, jako jsou hotové pokrmy, uzeniny a zbytky jídla.

První použití

Čištění vnitřního prostoru

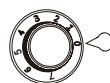
Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřní prostor a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mýdla, abyste odstranili typický pach zcela nového výrobku, a poté jej důkladně osušte.

DŮLEŽITÉ!

Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní prášky, protože by mohly poškodit povrch.

Nastavení teploty

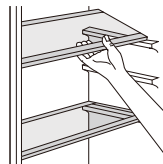
- Zapojte spotřebič do zásuvky. Vnitřní teplota je řízena termostatem. Je možné provést 8 úrovní nastavení teploty. 1 odpovídá nejvyšší teplotě, 7 naopak nejnižší. Nastavení 0 spotřebič vypne. Když je nastavena maximální hodnota, kompresor se nezastaví.
- Je možné, že se spotřebič nepodaří dosáhnout požadované teploty, pokud je příliš teplé počasí nebo pokud příliš často otevíráte dveře.
- Tento spotřebič není určen k mrazení potravin.



Příslušenství

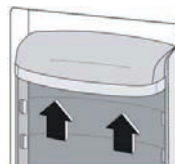
Vyjímatelné police

Boční stěny chladničky jsou vybaveny řadou kolejniček, do kterých lze zasouvat police podle potřeby.



Vytažení dveřních přihrádek

Dveřní přihrádky lze umístit do různých výšek, aby bylo možné skladovat balení různých velikostí. Přihrádku opatrně vytáhněte z kolejniček po směru šipek uvedených na obrázku, a jakmile přihrádku vyčistíte, zasuňte ji opačným způsobem zpět na své místo.



Užitečné rady a tipy

Doporučení pro chlazení čerstvých potravin

Pro nejlepší výkon:

- Nevkládejte do spotřebiče teplé potraviny.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte, zejména pokud mají silnou vůni.

Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

- Maso (všechny typy): zabalte do polyetylenových sáčků a umístěte na skleněné police nad zásuvku na zeleninu
- Z bezpečnostních důvodů je tímto způsobem skladujte maximálně jeden nebo dva dny.
- Vařená jídla, studená jídla atd.: Tato jídla by měla být zakryta a mohou být umístěny v jakékoli přihrádce.
- Ovoce a zelenina: měly by být důkladně očištěny a umístěny do k tomu určené speciální zásuvky.
- Máslo a sýr: měly by být umístěny ve speciálních vzduchotěsných obalech nebo zabaleny do hliníkových fólií nebo polyetylenových sáčků, aby se co nejvíce zabránilo přístupu vzduchu.
- Láhev s mlékem: měla by mít uzávěr a měla by být uložena ve dveřní přihrádce.
- Banány, brambory, cibule a česnek, pokud nejsou zabaleny, nesmějí být uchovávané ve spotřebiči.

Čištění

Z hygienických důvodů je nutné pravidelně čistit vnitřní prostor spotřebiče včetně vnitřního příslušenství.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Během čištění nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky nebo vypněte jistič nebo odpojte pojistku. Nikdy spotřebič nečistěte pomocí parního čističe. Mohlo by dojít k nahromadění vlhkosti v elektrických součástech a vzniká tím nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Horká pára může také způsobit poškození plastových dílů. Před opětovným uvedením do provozu musí být spotřebič suchý.

DŮLEŽITÉ! Éterické oleje a organická rozpouštědla mohou napadat plastové části, např. i citronová šťáva nebo šťáva z pomerančové kůry, kyselina citronová nebo čisticí prostředky, které obsahují kyselinu octovou.

- Nedovolte, aby se tyto látky dostaly do styku se součástmi spotřebiče.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čističe.
- Vyměňte ze spotřebiče potraviny. Uskladněte je na chladném místě, dobře zakryté.
- Spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky nebo vypněte jistič nebo odpojte pojistku.
- Spotřebič a vnitřní příslušenství očistěte hadříkem a vlažnou vodou. Po čištění otřete hadříkem a čerstvou vodou a otřete dosucha.
- Po celkovém vysušení uveďte spotřebič zpět do provozu.

Čištění odtokového otvoru

Abyste zabránili proudění rozmrazené vody do spotřebiče, pravidelně čistěte odtokový otvor v zadní části chladicí části. Pro vyčištění otvoru použijte čisticí prostředek, jak je znázorněno na pravém obrázku.

Výměna žárovky

Uvnitř spotřebiče se nachází žárovka LED. Pro její výměnu se obraťte na autorizovaný servis.

Odstraňování problémů



UPOZORNĚNÍ! Před odstraňováním závad odpojte napájení.

Odstraňování problémů, které nejsou v tomto návodu uvedeny, smí provádět pouze autorizovaný servis.

DŮLEŽITÉ! Při normálním používání jsou ze spotřebiče slyšet určité zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Je nastavena nejnižší úroveň „0“.	Je nastavena nejnižší úroveň „0“.
	Síťová zástrčka není zapojena nebo je uvolněná.	Zasuňte řádně síťovou zástrčku.
	Pojistka je přerušená nebo vadná.	Zkontrolujte pojistky, v případě potřeby je vyměňte.
	Zásuvka je vadná.	Závady síťového napájení smí opravit pouze elektrikář.
Jídlo je příliš teplé.	Teplota není správně nastavena.	Pročtěte si prosím úvodní část věnovanou nastavení teploty.
	Dveře byly po delší dobu otevřené.	Otvírejte dveře pouze na tak dlouhou dobu, jak je nezbytně nutné.
	Během posledních 24 hodin bylo do spotřebiče vloženo velké množství teplého jídla.	Na potřebnou dobu nastavte regulaci teploty na chladnější nastavení.
	Spotřebič je blízko zdroje tepla.	Pročtěte si prosím část věnovanou místu instalace.
Zařízení příliš chladí.	Teplota je nastavena na příliš nízkou úroveň.	Nastavte regulaci teploty na vyšší teplotu.
Neobvyklé zvuky.	Zařízení není vodorovně umístěné.	Seřídte výškově stavitelné nohy.
	Zařízení se dotýká stěny nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně posuňte.
	Součást, např. trubka, na zadní straně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	V případě potřeby součást opatrně ohněte.
Na podlaze se nachází voda.	Došlo k ucpání odtokového otvoru.	Viz kapitolu o čištění a péči.
Boční panely jsou horké.	Jde o zcela normální jev. Po stranách se nachází součásti pro tepelnou výměnu.	V případě potřeby si vezměte rukavice.

If the fault reappears, contact an authorized service center.

Contact the authorized service can be found at www.lord.eu.

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Název dodavatele nebo jeho ochranní známka: LORD					
Adresa dodavatele: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Straße 4, 80335 München, DE					
Identifikační kód modelu: R2					
Typ chladicího spotřebiče:					
Spotřebič s nízkou hlučností:		Ne	Dizajn:		Volně stojící
Spotřebič pro uchovávání vína:		Ne	Jiné chladicí spotřebiče:		Ano
Všeobecné parametre výrobku: -					
Parametr		Hodnota	Parametr		Hodnota
Celkové rozměry (v milimetrech)	Výška	850	Celkový objem (v dm ³ nebo l)		127
	Šířka	550			
	Hloubka	580			
EEI(%)		99,7	Třída energetické účinnosti		E
Úroveň vydávaného hluku šířeného vzduchem [dB(A) re 1 pW]		39	Třída úrovně vydávaného hluku šířeného vzduchem		C
Ročná spotřeba energie (kWh/a)		90	Klimatická třída:		N, ST
Minimální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		16	Maximální teplota okolí (°C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		38
Zimní nastavení		Ne			
Parametry prostoru:					
Typ prostrou		Objem oddělení (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (°C)	Mrazicí výkon (kg/24 h)	Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)
Prostor s podmínkami komory	Ne	—	—	—	—
Prosto pro uchovávání vína	Ne	—	—	—	—
Prosto s podmínkami sklepa	Ne	—	—	—	—
Prosto na čerstvé potraviny	Ano	127	4	—	M

Prosto pro uchovávání rychle se kazících potravin	Ne	—	—	—	—
Bez hvězdiček nebo výroba ledu	Ne	—	—	—	—
Jednohvězdičkové	Ne	—	—	—	—
Dvouhvězdičkové	Ne	—	—	—	—
Tříhvězdičkové	Ne	—	—	—	—
Čtyřhvězdičkové	Ano	14	-18	2,40	M
Dvojhvězdičkový prostor	Ne	—	—	—	—
Prostor s proměnlivou teplotou	compartment types	—	—	—	—
U čtyřhvězdičkových prostorech					
Funkce rychlého mrazení	Ne				
Typ zdroje světla	Neudáno				
Třída energetické účinnosti	Neudáno				
Minimální trvání záruky, kterou nabízí výrobce: 24 měsíců					
Doplňující informace:					
Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019 nalezeny: www.lord.eu					

Informace o modelu v databázi výrobků definované v nařízení (EU) 2019/2016 najdete prostřednictvím následujícího internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/295843>

Kontakt na autorizovaný servis naleznete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu lze objednat i náhradní díly.

Náhradní díly dle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 7 nebo 10 let (dle typu náhradního dílu) od uvedení posledního kusu modelu spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisu si prosím připravte identifikační značku modelu a sériové číslo.

Identifikační značku modelu a sériové číslo výrobku naleznete na výrobním štítku umístěném na vnější zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče doporučujeme si údaje z výrobního štítku poznačit do tohoto návodu před umístěním spotřebiče na místo provozu.

V záujme vašej bezpečnosti a na zaistenie správneho používania si pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, vrátane tu uvedených pokynov a varovaní. Aby ste sa vyhli zbytočným chybám a nehodám, je dôležité zaistiť, aby všetci ľudia, ktorí spotrebič používajú, boli dôkladne oboznámení s jeho prevádzkovými a bezpečnostnými prvkami. Tento návod na obsluhu si uschovajte a uistite sa, že zostane so spotrebičom, ak bude premiestnený alebo odovzdaný, aby všetci používatelia, ktorí ho používajú, boli po celý čas jeho životnosti riadne informovaní o používaní spotrebiča a bezpečnosti. Z dôvodu bezpečnosti pre život a majetok dodržujte opatrenia uvedené v tomto návode na obsluhu, pretože výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené ich nedodržaním.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami aj osoby s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že budú pracovať pod kvalifikovaným dozorom alebo budú účinne oboznámené s obsluhou a hroziacimi nebezpečenstvami.
- Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu do spotrebiča vkladať potraviny a vyberať ich z neho.
- Malé deti by nemali zostať bez dozoru, aby sa s prístrojom nezačali hrať.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom dospelaj osoby.
- Všetky obaly uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Ak zariadenie likvidujete, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, odrežte pripájací kábel (čo najbližšie pri spotrebiči) a demontujte dvere, aby ste hrajúcim sa deťom zabránili v úraze elektrickým prúdom alebo zatvorení sa v spotrebiči.

- Ak má tento spotrebič s magnetickým tesnením dverí nahradiť starší spotrebič, ktorý má na dverách alebo veku pružinovú zámku (západku), tak pred likvidáciou starého spotrebiča zaistíte, aby táto zámka bola nepoužiteľná. Tým sa zabráni tomu, aby sa dieťa do spotrebiča zavrelo.

Bezpečnosť všeobecne

- ⚠ **POZOR!** Dbajte na to, aby ventilačné otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii neboli zablokované.
- ⚠ **POZOR!** Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické ani iné prostriedky než tie, ktoré odporúča výrobca.
- ⚠ **POZOR!** Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické ani iné prostriedky než tie, ktoré odporúča výrobca.
- ⚠ **POZOR!** Nepoužívajte vnútri chladiacich spotrebičov iné elektrické zariadenia (napríklad výrobníky zmrzliny), ak nie sú na tento účel schválené výrobcom.
- ⚠ **POZOR!** Nedotýkajte sa žiarovky, ak bola dlhší čas zapnutá, pretože by mohla byť veľmi horúca. ¹⁾
- ⚠ **POZOR!** Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že nedošlo k pritlačeniu alebo zaseknutiu napájacieho kábla.
- ⚠ **POZOR!** Neumiestňujte za spotrebič predlžovacie adaptére a prenosné zdroje elektrickej energie.

- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby, s horľavým hnacím plynom.
- V chladiacom okruhu spotrebiča sa nachádza chladivo izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility, ktorý je však horľavý.
- Počas prepravy a inštalácie spotrebiča sa uistite, že nedošlo k poškodeniu žiadnej súčasti chladiaceho okruhu.
 - vyvarujte sa otvoreného ohňa a zdrojov vznietenia
 - dôkladne vetrajte miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený
- Je nebezpečné meniť špecifikácie alebo tento výrobok akýmkoľvek spôsobom upravovať. Akékoľvek poškodenie kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
- ⚠ **POZOR!** Všetky elektrické súčasti (zástrčka, napájací kábel, kompresor atď.) musí vymeniť autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný servisný personál.
- ⚠ **POZOR!** Žiarovka dodávaná s týmto spotrebičom je „žiarovka na špeciálne použitie“, ktorá je použiteľná iba s dodaným spotrebičom. Táto „žiarovka na špeciálne použitie“ nie je použiteľná na osvetlenie v domácnosti. ¹⁾
- Na napájanie prístroja nepoužívajte predlžovací kábel.
- Uistite sa, že napájacia zástrčka nie je pritlačená alebo poškodená zadnou stranou spotrebiča. Pritlačenie alebo poškodenie napájacej zástrčky môže spôsobiť prehriatie a požiar.
- Uistite sa, že je sieťová zástrčka spotrebiča prístupná.
- Neťahajte za sieťový kábel.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, spotrebič do nej nezapájajte. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Spotrebič nepoužívajte bez inštalovanej žiarovky.

- Tento spotrebič je ťažký. Pri premiestňovaní je potrebné postupovať opatrne. y Neodstraňujte ani sa nedotýkajte predmetov z mraziaceho priestoru, ak máte mokré či vlhké ruky, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny alebo omrzliny.
- Vyvarujte sa dlhodobého vystavenia spotrebiča priamemu slnečnému žiareniu.

Každodenné použitie

- Nekladte horúce predmety na plastové časti spotrebiča.
- Nekladte potraviny priamo na zadnú stenu.
- Zmrazené jedlo sa nesmie po rozmrazení znovu zmrazovať.¹⁾
- Balené zmrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi výrobcu zmrazených potravín.¹⁾
- Je potrebné prísne dodržiavať odporúčania výrobcu zariadenia pre skladovanie.
Pozrite príslušné pokyny.
- Neumiestňujte sýtené šumivé nápoje do mraziaceho priestoru, pretože by mohlo dôjsť k vývinu tlaku v nádobe, ktorý by mohol spôsobiť explóziu a spôsobiť tak poškodenie spotrebiča.¹⁾
- Zmrzlina konzumovaná priamo po vybratí zo spotrebiča môže spôsobiť omrzliny.¹⁾
- Rešpektujte, prosím, nasledovné pokyny, aby nedošlo ku kontaminácii potravín:
 - Otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestore spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými odtokovými systémami.
 - Vyčistite nádrže na vodu, ak neboli použité 48 hodín, ak nebola voda odobraná 5 dní, prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody.
 - Skladujte surové mäso a ryby vo vhodných nádobách v spotrebiči takým spôsobom, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami a tekutinami.

- Dvojhviezdičkové priestory na zmrazené potraviny (ak sú v prístroji) sú vhodné na skladovanie zmrazených hotových pokrmov, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory (ak sú v prístroji) nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak necháte spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste zabránili množeniu baktérií a plesní vnútri spotrebiča.

Starostlivosť a čistenie

- Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
- Nečistite spotrebič pomocou kovových predmetov.
- Na odstránenie námrazy zo spotrebiča nepoužívajte ostré predmety. Použite plastovú škrabku. ¹⁾
- Pravidelne kontrolujte kanálik na odvod kondenzovanej vody, či sa tu voda nehromadí. V prípade potreby kanálik vyčistite. Ak je tento kanálik zablokovaný, voda sa bude zhromažďovať v spodnej časti spotrebiča. ²⁾

1) Ak je mraziaca časť k dispozícii.

2) Ak je chladiaca časť k dispozícii.

Inštalácia

DÔLEŽITÉ!

Pri elektrickom pripojení postupujte starostlivo podľa pokynov uvedených v konkrétnych odsekoch.

- Vybalte spotrebič a skontrolujte, či na ňom nie je zjavné nejaké poškodenie.
Nepripájajte spotrebič, ak je poškodený. Prípadné škody okamžite nahláste v mieste, kde ste ho kúpili. Pre tento prípad si uschovajte obal.
- Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti je vhodné počkať najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča by mala byť dostatočná cirkulácia vzduchu. Ak tomu tak nebude, bude to mať za následok prehriatie zariadenia a zvýšenú spotrebu elektrickej energie. Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie postupujte podľa pokynov na inštaláciu.
- Ak je to možné, mali by byť proti stene umiestnené rozperky výrobku, aby nedošlo k dotyku alebo zachyteniu teplých častí (kompresor, kondenzátor), aby sa zabránilo možnému vznieteniu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii spotrebiča sa uistite, že je sieťová zástrčka prístupná.



Servis

- Všetky elektroinštalačné práce potrebné na údržbu spotrebiča by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo inak kompetentná osoba.
- Tento výrobok sa musí opravovať autorizovaným servisným strediskom a musia sa použiť iba originálne náhradné diely.

Úspora energie

- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.
- Potraviny neskladajte blízko k sebe, pretože to bráni cirkulácii vzduchu.
- Uistite sa, že sa potraviny nedotýkajú zadnej časti chladiaceho priestoru.
- Pri výpadku elektrického napájania neotvárajte dvierka.
- Neotvárajte dvierka príliš často.
- Nenechávajte dvierka príliš dlho otvorené.
- Nenastavujte termostat na príliš nízku teplotu.
- Všetko príslušenstvo vnútri spotrebiča, ako sú police, zásuvky a priehradky, ponechajte na svojich miestach. Ich rozmiestnenie je optimalizované na zníženie spotreby energie.

Ochrana životného prostredia

 Tento spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, a to ani v okruhu chladiča, ani v izolačných materiáloch. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym odpadom a odpadkami. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí zlikvidovať v súlade s predpismi týkajúcimi sa spotrebiča, ktoré získate od miestnych úradov. Vyvarujte sa poškodenia chladiacej jednotky, najmä výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že sa s týmto výrobkom nesmie nakladať ako s domovým odpadom. Namiesto toho by sa mal odvieŕ na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nesprávnym nakladaním s týmto výrobkom. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny obecný úrad, služba pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok kúpili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolom recyklácie sú recyklovateľné. Obal likvidujte vo vhodných zberných kontajneroch, aby bol recyklovaný.

Likvidácia spotrebiča

10. Odpojte sieťovú zástrčku spotrebiča od elektrickej zásuvky.
11. Odrežte sieťový kábel čo najbližšie k spotrebiču a zlikvidujte ho.

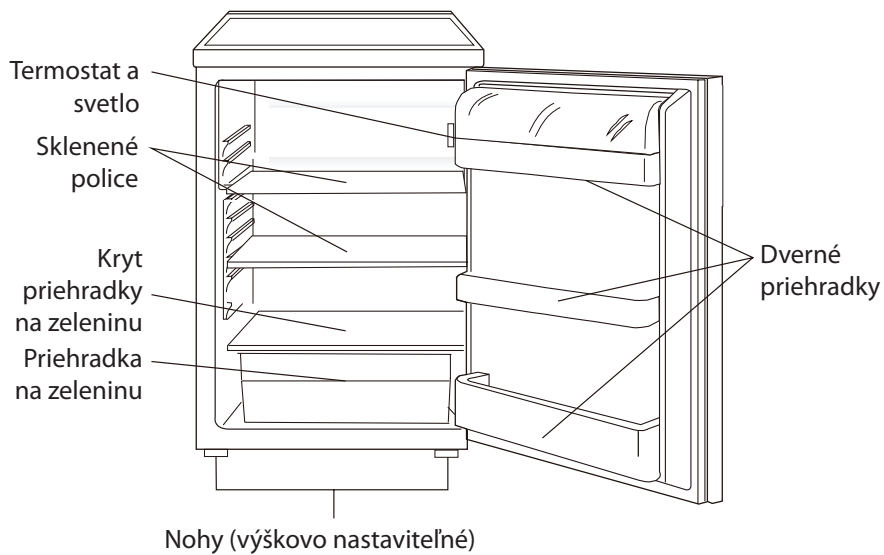


⚠ POZOR! Počas používania, servisu a likvidácie spotrebiča venujte pozornosť symbolu na zadnej strane kompresora, ktorý je podobný symbolu vyobrazenému po ľavej strane, v žltom či oranžovom vyhotovení.

Je to výstražný symbol rizika vzniku požiaru. V rúrkach chladiaceho okruhu a kompresora sú horľavé látky.

Počas používania, servisu a likvidácie buďte v dostatočnej vzdialenosti od zdroja ohňa.

PREHĽAD



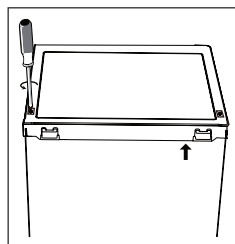
Tento obrázok je iba ilustračný. Vždy overte konkrétne vybavenie svojho spotrebiča.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

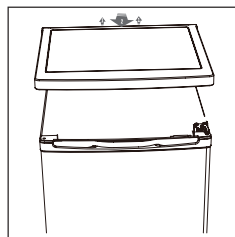
Potrebné náradie: Križový skrutkovač, plochý skrutkovač, šesťhranný kľúč.

- Uistite sa, že je spotrebič odpojený od napájania a je prázdny.
- Ak chcete dveria odobrať, je nutné spotrebič nakloniť dozadu. Prístroj oprite o pevný povrch, aby nepodkázol a neprevrátil sa.
- Pre opätovnú inštaláciu dverí musia byť uložené všetky demontované diely.
- Spotrebič nekladte celkom vodorovne, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu chladiaceho okruhu.
- Je lepšie, aby so spotrebičom počas inštalácie manipulovali 2 ľudia.

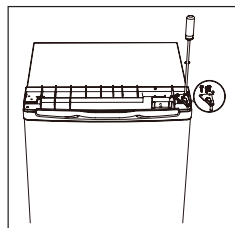
1. Demontujte dve skrutky na zadnej strane horného krytu.



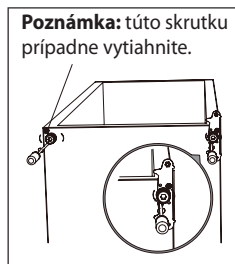
2. Odstráňte horný kryt a umiestnite ho nabok.



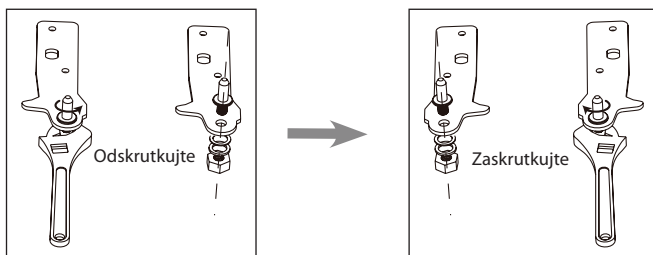
3. Odskrutkuje horný záves, zdvihnite dveria a umiestnite ich na mäkkú podložku, aby nedošlo k ich poškrabaniu či poškodeniu.



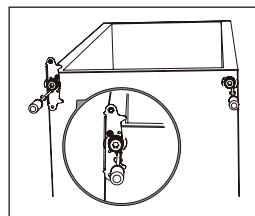
4. Odskrutkujte spodný záves. Potom vyberte nastaviteľné tesnenie z oboch strán.



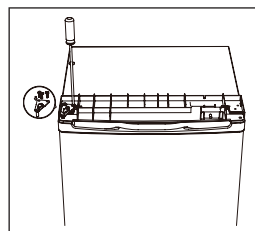
5. Odskrutkujte a odoberte čap dolného závesu, otočte držiak a vymeňte ho.



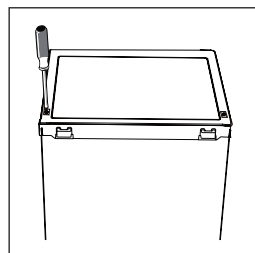
6. Namontujte späť držiak upevňujúci spodný čap závesu. Prehodte obe nastaviteľné nôžky.



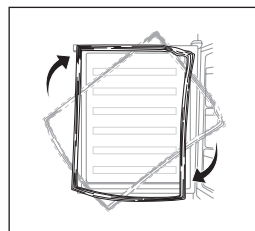
7. Nasadte dvere späť. Pred konečným utiahnutím horného závesu sa uistite, že sú dvere vyrovnané vodorovne aj zvislo, aby tesnenie na všetkých stranách doliehalo ku skrini.



8. Nasadte horný kryt a upevnite ho 2 skrutkami na zadnej strane.



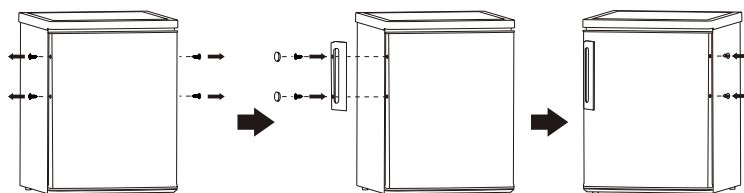
9. Vytiahnite tesnenie dverí, otočte ho a pripevnite späť.



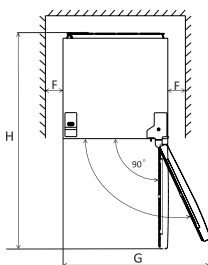
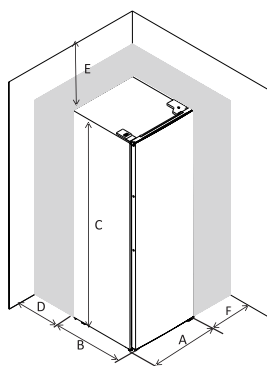
INŠTALÁCIA

Montáž rukoväti*

(ak je súčasťou balenia)



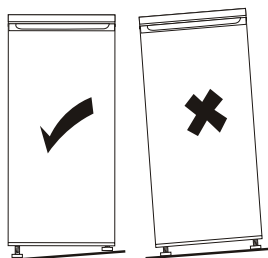
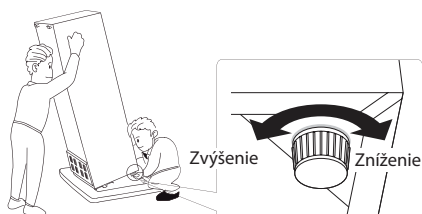
Požiadavky na priestor



A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1100
H	1130

Vyrovnanie spotrebiča

Na tento účel nastavte dve polohovacie nôžky na prednej strane spotrebiča. Ak nie je spotrebič vo vodorovnej polohe, nebudú dvere a magnetické tesnenie riadne doliehať a tesniť.



INŠTALÁCIA

Umiestnenie


Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča.

Jednotlivé klimatické triedy sú popísané nižšie:

- Rozšírená mierna SN: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C,
- Mierna N: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C,
- Subtropická ST: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C,
- Tropická N: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C,

Umiestnenie

Spotrebič by mal byť inštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné svetlo atď. Zaistite, aby okolo zadnej strany skrine mohol voľne prúdiť vzduch. Ak je spotrebič umiestnený pod previsnutou stenou, musí byť minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou skrine a stenou najmenej 50 mm, aby bol zaistený najlepší výkon. V ideálnom prípade by však nemal byť spotrebič umiestnený pod previsnutou stenou. Presné vyrovnanie je zaistené jednou alebo viacerými nastaviteľnými nôžkami na spodnej strane skrine. Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.

 **POZOR!** Spotrebič musí byť možné odpojiť od sieťového napájania. Zástrčka musí byť preto po inštalácii ľahko prístupná.

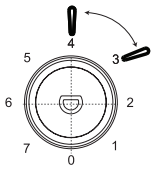
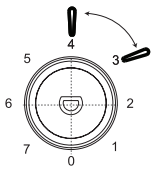
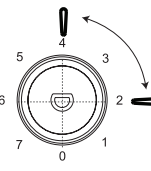
Elektrické pripojenie

Pred zapojením sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vášmu domovému napájaniu. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla je na tento účel opatrená kontaktom. Ak nie je sieťová zásuvka uzemnená, pripojte spotrebič k separátnemu uzemňovaciemu zvodu v súlade s platnými predpismi a obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

Výrobca odmieta všetku zodpovednosť, ak sa nebudú dodržiavať vyššie uvedené bezpečnostné opatrenia.

Tento spotrebič vyhovuje predpisom smernice E.E.C.

Doporučené nastavení teploty

Odporúčané nastavenie teploty		
Okolité teplota	Mraziaca priehradka	Chladiaca časť
Leto	/	
		Nastavenie 3~4
Normálna	/	
		Nastavenie 3~4
Zima	/	
		Nastavenie 2~4

- Vyššie uvedené odporúčania môžu slúžiť ako pomocník pri nastavovaní teploty.

Dopad na skladovanie potravín

- Pri použití odporúčaného nastavenia by nemal čas skladovania potravín v chladničke prekročiť 3 dni.
- Čas skladovania sa môže pri inom nastavení skrátiť.

Každodenné použitie

Rôzne potraviny umiestnite do rôznych častí spotrebiča podľa nasledujúcej tabuľky:

Umiestnenie	Typ potraviny
Dvere a dverné priehradky chladiacej časti	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny s prírodnými konzervačnými látkami, ako sú džemy, džúsy, nápoje a korenie. • Neuchovávajúce rýchlo sa kaziace potraviny.
Priehradka na ovocie a zeleninu	<ul style="list-style-type: none"> • Ovocie, bylinky a zelenina by sa mali do priehradky ukladať jednotlivo. • V chladničke neuchovávajúce banány, cibuľu, zemiaky ani cesnak.
Stredná polička chladiacej časti	<ul style="list-style-type: none"> • Mliečne výrobky, vajcia.
Horná polička chladiacej časti	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny, ktoré nie je potrebné tepelne upravovať, ako sú hotové pokrmy, údeniny a zvyšky jedla.

Prvé použitie

Čistenie vnútorného priestoru

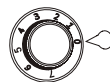
Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s trochou neutrálneho mydla, aby ste odstránili typický pach celkom nového výrobku, a potom ho dôkladne osušte.

DÔLEŽITÉ!

Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prášky, pretože by mohli poškodiť povrch.

Nastavenie teploty

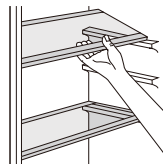
- Zapojte spotrebič do zásuvky. Vnútorná teplota je riadená termostatom. Je možné vykonať 8 úrovní nastavenia teploty. **1** zodpovedá najvyššej teplote, **7** naopak, najnižšej. Nastavenie **0** spotrebič vypne. Keď je nastavená maximálna hodnota, kompresor sa nezastaví.
- Je možné, že sa spotrebiču nepodarí dosiahnuť požadovanú teplotu, ak je príliš teplé počasie alebo ak príliš často otvárate dvere.
- Tento spotrebič nie je určený na mrazenie potravín.



Príslušenstvo...

Vyberateľné police

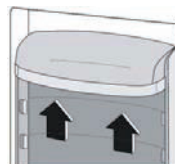
Bočné steny chladničky sú vybavené radom kolajničiek, do ktorých je možné zasúvať police podľa potreby.



Vytiahnutie dverných priehradiek

Dverné priehradky je možné umiestniť do rôznych výšok, aby bolo možné skladovať balenie rôznych veľkostí.

Priehradku opatrne vyťahnite z kolajničiek v smere šípok uvedených na obrázku, a hneď ako priehradku vyčistíte, zasuňte ju opačným spôsobom späť na svoje miesto.



Užitočné rady a tipy

Odporúčania pre chladenie čerstvých potravín

Pre najlepší výkon:

- Nevkladajte do spotrebiča teplé potraviny.
- Potraviny zakryté alebo zabaľte, najmä ak majú silnú vôňu.

Tipy na chladenie

Užitočné rady:

- Mäso (všetky typy): zabaľte do polyetylénových vrecúšok a umiestnite na sklenené police nad zásuvku na zeleninu
- Z bezpečnostných dôvodov ich týmto spôsobom skladujte maximálne jeden alebo dva dni.
- Varené jedlá, studené jedlá atď.: Tieto jedlá by mali byť zakryté a môžu byť umiestnené v akejkoľvek priehradke.
- Ovocie a zelenina: mali by byť dôkladne očistené a umiestnené do na to určenej špeciálnej zásuvky.
- Maslo a syr: mali by byť umiestnené v špeciálnych vzduchotesných obaloch alebo zabalené do hliníkových fólií alebo polyetylénových vrecúšok, aby sa čo najviac zabránilo prístupu vzduchu.
- Fľaša s mliekom: mala by mať uzáver a mala by byť uložená v dvernej priehradke.
- Banány, zemiaky, cibuľa a cesnak, ak nie sú zabalené, nesmú sa uchovávať v spotrebiči.

Čistenie

Z hygienických dôvodov je nutné pravidelne čistiť vnútorný priestor spotrebiča vrátane vnútorného príslušenstva.



UPOZORNENIE! Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky alebo vypnite istič alebo odpojte poistku. Nikdy spotrebič nečistite pomocou parného čističa. Mohlo by dôjsť k nahromadeniu vlhkosti v elektrických súčiastiach a vzniká tým nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúca para môže tiež spôsobiť poškodenie plastových dielov. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

DÔLEŽITÉ! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu napádať plastové časti, napr. aj citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina citrónová alebo čistiace prostriedky, ktoré obsahujú kyselinu octovú.

- Nedovoľte, aby sa tieto látky dostali do styku so súčiastami spotrebiča.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čističe.
- Vyberte zo spotrebiča potraviny. Uskladnite ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky alebo vypnite istič alebo odpojte poistku.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo očistite handričkou a vlažnou vodou. Po čistení utrite handričkou a čerstvou vodou a utrite dosucha.
- Po celkovom vysušení uveďte spotrebič späť do prevádzky.

Čistenie odtokového otvoru

Aby ste zabránili prúdeniu rozmrazenej vody do spotrebiča, pravidelne čistite odtokový otvor v zadnej časti chladiacej časti. Na vyčistenie otvoru použite čistiaci prostriedok, ako je znázornené na pravom obrázku.

Výmena žiarovky

Vnútri spotrebiča sa nachádza žiarovka LED. Pre jej výmenu sa obráťte na autorizovaný servis.

Odstraňovanie problémov



UPOZORNENIE! Pred odstraňovaním porúch odpojte napájanie.

Odstraňovanie problémov, ktoré nie sú v tomto návode uvedené, smie vykonávať iba autorizovaný servis.

DÔLEŽITÉ! Pri normálnom používaní sú zo spotrebiča počuteľné určité zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Je nastavená najnižšia úroveň „0“.	Prepnite otočný ovládač do inej polohy a zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka nie je zapojená alebo je uvoľnená.	Zasuňte riadne sieťovú zástrčku.
	Poistka je prerušená alebo chybná.	Skontrolujte poistky, v prípade potreby ich vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Poruchy sieťového napájania smie opraviť iba elektrikár.
Jedlo je príliš teplé.	Teplota nie je správne nastavená.	Prečítajte si, prosím, úvodnú časť venovanú nastaveniu teploty.
	Dvere boli dlhší čas otvorené.	Otvárajte dvere iba na taký dlhý čas, ako je nevyhnutné.
	Počas posledných 24 hodín sa do spotrebiča vložilo veľké množstvo teplého jedla.	Na potrebný čas nastavte reguláciu teploty na chladnejšie nastavenie.
	Spotrebič je blízko zdroja tepla.	Prečítajte si, prosím, časť venovanú miestu inštalácie.
Zariadenie príliš chladí.	Teplota je nastavená na príliš nízku úroveň.	Nastavte reguláciu teploty na vyššiu teplotu.
Neobvyklé zvuky.	Zariadenie nie je vodorovne umiestnené.	Nastavte výškovo nastaviteľné nohy.
	Zariadenie sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne posuňte.
	Súčasť, napr. rúrka, na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	V prípade potreby súčasť opatrne ohnite.
Na podlahe sa nachádza voda.	Došlo k upchatiu odtokového otvoru.	Pozrite kapitolu o čistení a starostlivosti.
Bočné panely sú horúce.	Ide o celkom normálny jav. Po stranách sa nachádzajú súčasti na tepelnú výmenu.	V prípade potreby si vezmite rukavice.

Ak sa porucha objaví znovu, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: LORD					
Adresa dodávateľa: LORD Hausgeräte GmbH, Greschbachstraße 17, 76229 Karlsruhe, Nemecko					
Identifikačný kód modelu: R2					
Typ chladiaceho spotrebiča:					
Spotrebič s nízkou hlučnosťou:		Nie	Dizajn:		Voľne stojaci
Spotrebič na uchovávanie vína:		Nie	Iné chladiace spotrebiče:		Áno
Všeobecné parametre výrobku: -					
Parameter		Hodnota	Parameter		Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	850	Celkový objem (v dm ³ alebo l)		127
	Šírka	550			
	Hĺbka	580			
EEI(%)		99,7	Trieda energetickej účinnosti		E
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		39	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom		C
Ročná spotreba energie (kWh/a)		90	Klimatická trieda:		N, ST
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		16	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		38
Zimné nastavenie		Nie			
Parametre priestorov:					
Typ priestoru		Objem priestoru (v dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Priestor s podmienkami komory	Nie	—	—	—	—
Priestor na uchovávanie vína	Nie	—	—	—	—
Priestor s podmienkami pivnice	Nie	—	—	—	—
Priestor na čerstvé potraviny	Áno	127	4	—	M

Priestor na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	—	—	—	—
Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	—	—	—	—
Jednohviezdičkové	Nie	—	—	—	—
Dvojhviezdičkové	Nie	—	—	—	—
Trojhviezdičkové	Nie	—	—	—	—
Štvorhviezdičkové	Nie	14	-18	2,40	M
Dvojhviezdičkový priestor	Nie	—	—	—	—
Priestor s premenlivou teplotou	typy oddílů	—	—	—	—
Pri štvorhviezdičkových priestoroch					
Funkcia rýchleho mrazenia	Nie				
Typ zdroja svetla	Neudané				
Trieda energetickej účinnosti	Neudané				
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 24 mesiacov					
Doplňujúce informácie:					
Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2019 nájdené: www.lord.eu					

Informácie o modeli v databáze výrobkov definované v nariadení (EÚ) 2019/2016 nájdete prostredníctvom nasledujúceho internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/295843>

Kontakt na autorizovaný servis nájdete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu možno objednať i náhradné diely.

Náhradné diely podľa príslušného nariadenia ekodizajn obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 7 alebo 10 rokov (podľa typu náhradného dielu) od uvedenia posledného kusa modelu spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore. Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si prosím pripravte identifikačnú značku modelu a sériové číslo.

Identifikačnú značku modelu a sériové číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku umiestnenom na vonkajšej zadnej strane spotrebiča.

Pre rýchle nájdenie údajov vášho spotrebiča odporúčame si údaje z výrobného štítku poznačiť do tohto návodu pred umiestnením spotrebiča na miesto prevádzky.

LORD Hausgeräte GmbH

Nymphenburger Straße 4

80335 München

Deutschland

info@lord.eu

www.lord.eu